



Distr.
GENERAL
A/33/339/Add.1
14 November 1978
Arabic
ORIGINALS : ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البند ٨٨ من جدول الأعمال

عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام

أعمال اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لعقد
الأمم المتحدة للمرأة أثناء دورتها الأولى

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢

..... الأنشطة الاعلامية اللازمة للمؤتمر

.. / ..

78-25770

الأنشطة الاعلامية اللازمة للمؤتمر

- ١ - اتخذت اللجنة التحضيرية لمؤتمر عقد الأمم المتحدة للمرأة مقورا بشأن الأنشطة الاعلامية رجحت فيه الأمين العام أن يقدم الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الثانية المستأنفة لعام ١٩٧٨ ، برنامجا مفصلا للأنشطة الاعلامية اللازمة للمؤتمر وللاجتماعات الاقليمية والقطاعية (للاطلاع على هذا المقرر انظر A/CONF.33/339/المرفق الثاني) .
- ٢ - وأوصت اللجنة بأن يحتوي البرنامج على مقترحات للدعاية للمؤتمر على أوسع نطاق ممكن ، وأن يركز على مقاصد المؤتمر وأهدافه وأهميته بالنسبة الى التنمية الاجتماعية والاقتصادية لجميع البلدان ، وأن تبدأ عملية النشاط الاعلامي هذه في أقرب وقت ممكن وأن تستهدف جميع وسائل الاعلام والمنافذ الاعلامية . كذلك رجحت اللجنة أن ينظر المجلس في هذا البرنامج وفي تقديرات تكاليفه جنباً الى جنب مع المقترحات الأخرى الواردة في تقرير اللجنة التحضيرية عن اعمال دورتها الأولى (A/CONF.94/PC 4) حتى يمكن تقديمها معاً الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين .
- ٣ - وقد قام الأمين العام ، وفقاً لولاية اللجنة التحضيرية ، بإعداد برنامج مفصل للأنشطة الاعلامية استناداً الى المقترحات التي وردت في الوثيقة A/CONF.94/PC/L.3 التي أعدت للجنة التحضيرية والمقترحات التي قدمت خلال المناقشة التي دارت في اللجنة .
- ٤ - ويمكن تحديد معالم أى برنامج اعلامي للمؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة من حيث (أ) هدفه ومحور اهتمامه ، و (ب) منهجه وهيكله (بما في ذلك تحديد الجمهور المستهدف) و (ج) دعمه التنظيمي وتمويله .

الهدف ومحور الاهتمام

- ٥ - ينبغي ان يكون هدف أى برنامج اعلامي على نطاق العالم للمؤتمر العالمي هو ، من ناحية ، توضيح القضايا التي سيعنى بها المؤتمر وعلاقتها بالبرنامج الشامل للعقد ، ومن ناحية أخرى وضع المؤتمر هذه القضايا في سياق المناقشات الشاملة للعلاقات الاقتصادية والاجتماعية الدولية الجديدة في نطاق الامم المتحدة . ويمكن ، فيما يتعلق بالجانب الأخير ، القول بأن الأنشطة الاعلامية للعقد كانت تحتوي دوماً على قدر كبير من التركيز على ابراز هذه العلاقة وذلك تجنباً لعزل قضايا المرأة ولتوضيح ان وضع المرأة متصل بوضع الأسرة ، والمجتمع ، والمساواة الاقتصادية والاجتماعية بين جميع الناس . وسوف يتم في نطاق الأمم المتحدة تخطيط الأنشطة على أساس أن تكون هذه الأنشطة مشتركة بين الوكالات وأن يكون هدفها هو التركيز على القضايا المتعلقة بمرکز المرأة من زاوية خاصة هي خبرات الوكالات وسائر أعضاء منظومة الأمم المتحدة ، وخبرتها الفنية .
- ٦ - والربط بين القضايا المختلفة عند مناقشتها في نطاق الأمم المتحدة له أيضاً أهمية كبيرة من وجهة نظر اعلامية بحتة ، لأن جميع المعلومات موجهة اساساً الى جمهور واحد هو شعوب العالم

التي قد لا تتابع ، من وقت لآخر ، ما يدور بشأن بعض هذه القضايا في خضم جميع المؤتمرات والاجتماعات التي تعقد في نطاق الأمم المتحدة .

المنهج والهيكل

٧ - من الأمور الأساسية عند وضع برنامج اعلامي للمؤتمر تجنب الاتجاه الى ايجاد تدفق وحيد الاتجاه للمعلومات ، أى من المركز الى الأطراف . فينبغي في البرنامج الاعلامي ادراك ان المادة الاعلامية المعدة مركزيا أو الأنشطة الاعلامية المنظمة مركزيا لا تكفي في بعض الحالات ، لأنها لا تأخذ في الاعتبار على نحو كاف ما يوجد في الدول الأعضاء من هياكل سياسية وقانونية واجتماعية مختلفة تؤثر على الوضع الخاص للمرأة في كل من هذه الدول . وعلى ذلك فان من الأمور الأساسية ان يتم تناول البرنامج على ثلاثة مستويات ، هي (أ) المستوى الوطني ، و (ب) المستوى الاقليمي ، و (ج) المستوى الدولي .

٨ - ويجب ان تكون البرامج الاقليمية والدولية مدعمة في وضوح للبرامج الوطنية . وكذلك يتعين تحقيق الموازنة بطريقة أكثر تحديدا ، بين الأنشطة وبين الهيئات الناقلة للمعلومات التي تستطيع بطريقتها الخاصة وفي نطاق هياكلها التنظيمية الخاصة ، وأن تزود سكان الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بالمعلومات وأن تشركهم فيما يجرى . ولا بد في هذا الصدد من شيء من التمييز بحيث يولى مزيد من الاهتمام في بعض البلدان المعنية الى المعلومات المقدمة الى النساء عن التفكير الدولي فيما يتعلق بمركز المرأة ، بينما قد يقتضي الأمر في بلدان أخرى توجيه مزيد من الاهتمام الى المعلومات المقدمة الى الرجال ، ان يمكن للمرء ان يفترض أن النساء في هذه البلدان هن بوجه عام على وعي بضرورة تغيير مركز المرأة في الاطار الاجتماعي لبلدانهم .

٩ - ومعنى هذا انه ينبغي ان يركز البرنامج على ثلاث مجموعات من الهيئات الناقلة للمعلومات وهي وسائل الاعلام ، ومؤسسات الاعلام الحكومية ، والمنظمات غير الحكومية .

الدعم التنظيمي

١٠ - تقع المسؤولية الرئيسية عن الأنشطة الاعلامية اللازمة للمؤتمر فيما يتعلق بالتنظيم داخل الأمانة العامة على عاتق ادارة شؤون الاعلام ، وخصوصا مركز الاعلام الاقتصادى والاجتماعي الذي يعمل في تعاون وتشاور وشيقين مع أمانة المؤتمر ومع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية . أما النواحي الادارية والمالية للأنشطة الاعلامية فستولاها ادارة شؤون الاعلام .

١١ - على أن من الضروري ، من ناحية ، اشراك اللجان الاقليمية عن طريق الجهات المختصة في الأمانة العامة للأمم المتحدة ، ومن ناحية أخرى ، اشراك الوكالات وهيئات الأمم المتحدة التي لديها برامج اعلامية أساسية عن طريق اجهزة لجنة الاعلام المشتركة للأمم المتحدة . وفضلا عن ذلك فان من الأمور الأساسية العمل ، في حدود ميزانية المؤتمر ، على التماس واتاحة الوسائل اللازمة لتعزيز شبكة اللجان الوطنية ، لأن معظم الأعمال الأساسية يتعين ان تتم على المستوى الوطني .

على المستوى الوطني

١٢ - ينبغي ، كما ورد من قبل ، ان تكون لعدد من الأنشطة في البرنامج الاعلامي صلة بدعم الأنشطة التي تتم على المستوى الوطني عن طريق الأجهزة الوطنية . وبناءً على ذلك ، فان المقترح اتاحة ٥ دولار لنحو ٥ مركزا من مراكز الأمم المتحدة للاعلام المنتشرة في جميع أنحاء العالم ، وذلك لترجمة المواد الاعلامية المعدة محليا وتوزيعها على المنظمات غير الحكومية وعلى وسائط الاعلام في البلدان التي تقع بها هذه المراكز .

١٣ - ويقتراح رصد مبلغ . . . ٢٥ دولار امريكي لايفاد متكلمين الى البلدان التي تعقد فيها اللجان الوطنية أو الهيئات المماثلة اجتماعات هامة اعدادا للمؤتمر العالمي . وستتم قائمة بالتكلمين بالتعاون مع أمانة المؤتمر ، ومركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية ، ومركز الاعلام الاقتصادي والاجتماعي التابع لادارة شؤون الاعلام .

على المستوى الاقليمي

١٤ - تحتاج اللجان الاقليمية على المستوى الاقليمي الى أموال لاعداد مواد اعلامية ذات طابع اقليمي عن المؤتمر (بما في ذلك الترجمة والنسخ) . ويسعى عن طريق اللجان الاقليمية الى ابرام عقود مع الصحفيين في المنطقة لانشاء شبكة من ممثلي وسائل الاعلام المعنية بالموضوع . ويمكن دعوة صحفيين مختارين لحضور دورات اللجان التحضيرية الاقليمية .

على المستوى الدولي

١٥ - يمكن ، على المستوى الدولي ، تحديد ثلاثة أنواع من الأنشطة على النحو التالي :

(أ) الأنشطة الاعلامية للمركز الكائن في نيويورك . ويمكن في الفترة التحضيرية للمؤتمر اعداد مواد اعلامية مطبوعة على شكل نشرات أو كتيبات . وسوف تستخدم هذه المنشورات على الصعيد الوطني أو الاقليمي بوصفها مواد اساسية للمهتمين بمعرفة معلومات عن المؤتمر .

(ب) سيقوم مركز الاعلام الاقتصادي والاجتماعي التابع لادارة شؤون الاعلام في حدود موارد العادية باعداد مقالات خاصة ونشرات وقائية ، سيتم توفيرها على أساس منتظم للمنظمات غير الحكومية والعاملين في مجال الاعلام في الدول الأعضاء . وستصدر نشرة ذات شكل بسيط ثبتت فائدتها الكبيرة في التحضير للمؤتمرات الأخرى وذلك بالاسبانية والانكليزية والفرنسية لمدة عشرين شهرا تنتهي بنهاية المؤتمر .

١٦ - ويمثل تفادي التداخل نقطة هامة في اعداد جميع المواد الاعلامية المكتوبة . وسيقوم مركز الاعلام الاقتصادي والاجتماعي التابع لادارة شؤون الاعلام بصفته أمانة للجنة الاعلام المشتركة للأمم المتحدة بعملية التنسيق كما انه سيصدر قائمة على شكل كتالوج تعدد جميع المواد الاعلامية المطبوعة والمواد السمعية البصرية التي اعدت أو سيتم اعدادها داخل مؤسسات منظومة الامم المتحدة والمتعلقة

بموضوع مركز المرأة . وسيقوم مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية ومركز الاعلام والاقتصاد والاجتماعي التابع لادارة شؤون الاعلام بتولي أمر هذه المعلومات التي ستكون أداة هامة تحصل اللجان الوطنية ومراكز الامم المتحدة للاعلام والمنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية عن طريقها على نظرة شاملة على المواد الاعلامية المتاحة .

١٧ - وقد قدمت الوكالات المتخصصة عدة اقتراحات في مجال المواد السمعية والبصرية . وسوف تقوم دائرة الاناعة في ادارة شؤون الاعلام باذاعة معلومات عن المؤتمر في برامجها الاناعية العادية . كما اقترح اعداد برامج اناعية قصيرة بعدة لغات وان تتاح هذه البرامج لمحطات الاناعة الوطنية . وتجري حاليا مناقشات بين دائرة الخدمات البصرية في ادارة شؤون الاعلام ومركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية لدراسة امكانية القيام بطريقة غير مباشرة أو بالاشتراك معا بانتاج فيلم عن المؤتمر .

١٨ - غير ان من الضروري أيضا اعداد ملصق عن المؤتمر .

١٩ - ويقترح اعداد مجموعة صحفية تشمل مواد اعلامية تشرح القضايا المعروضة على المؤتمر في عبارات يمكن ان تستخدمها وسائل الاعلام .

٢٠ - ويقترح للاستخدام على الصعيدين الاقليمي والوطني اعداد افلام تليفزيونية أو أفلام قصيرة يمكن ان تستخدم في اطار برامج أشمل في محطات التليفزيون الوطنية . ويمكن ان تقوم دائرة الخدمات البصرية في ادارة شؤون الاعلام باعداد هذه الأفلام .

٢١ - وستقوم نشرة الأمم المتحدة " منبر التنمية " ، كجزء من الأعمال التحضيرية للمؤتمر ، بنشر مقالات بصفة منتظمة عن قضايا مركز المرأة وعن عقد المرأة . ويمكن أيضا قبل انعقاد المؤتمر اعداد ملحق خاص من " منبر التنمية " بأربع لغات .

٢٢ - وينبغي قبل انعقاد المؤتمر مباشرة تنظيم لقاء دولي للصحفيين والخبراء لاعداد الصحفيين . وقد جرت العادة حتى الآن على دعوة مجموعة محدودة من كبار الخبراء وحوالي ٢٥ صحفيا على حساب الامم المتحدة لحضور هذه اللقاءات .

٢٣ - وينبغي كذلك توجيه الدعوة الى جميع الصحفيين المعتمدين لدى المؤتمر .

٢٤ - وسيجري اعداد تكاليف تغطية المؤتمر من قبل ادارة شؤون الاعلام على أساس المعلومات المتاحة عن مكان المؤتمر والنواحي الاجرائية المتصلة به .

٢٥ - وكما كان الحال في المؤتمرات الأخرى التي وفر لها مركز الاعلام والاقتصاد والاجتماعي الخدمات في العامين الماضيين ، سيكلف بالعمل مع المركز من ميزانية المؤتمر موظف للاعلام وسكرتير وسيعمل هذا الموظف الاعلامي بالتحديد في البرنامج الاعلامي للمؤتمر كجزء من موظفي المركز وبدعم من باقي أعضائه .

٢٦ - وينبغي الاضطلاع بذلك الجزء من الأنشطة التي تلي المؤتمر داخل اطار البرنامج الاعلامي الشامل لعقد المرأة ، بيد انه يلزم نشر كتيب بجميع اللغات الرسمية يلخص نتائج المؤتمر .

٢٧ - ويتوخى على الصعيد الوطني القيام بالأنشطة الاعلامية التالية :

(أ) ستكون في الأغلب معظم المواد الاعلامية بما في ذلك الوثائق الرسمية للمؤتمرات باللغات الرسمية للأمم المتحدة . ومن أجل اثاره مزيد من الوعي والاهتمام بالمؤتمر والعقد فان من الضروري بلوغ الجماهير المستهدفة بلغاتها قدر المستطاع . ويمكن تحقيق ذلك بتوفير موارد مراكز الامم المتحدة للاعلام لتمكينها من القيام بحملة اعلامية محدودة باللغات المحلية - وذلك حيثما لا تستخدم اللغات الرسمية للأمم المتحدة على نطاق واسع أو لا تكون كافية لاجتثاث الأثر المطلوب. وستكون أعمال مراكز الامم المتحدة للاعلام واللجان الوطنية (حيثما توجد) مكملتها لبعضها البعض . وسيتمثل دور المساعدة في حفز المبادرات والاستجابات المحلية . ولذلك فان ما يحتاج اليه هو تأمين توفير مواد اعلامية باللغات المحلية تكفي لاستمرار الاهتمام والمشاركة على الصعيد المحلي .

(ب) وستختلف الاحتياجات من بلد الى آخر وعلى سبيل المثال فقد يلزم في الهند ، ترجمة مواد الى الهندوكية والفوجيرانية والأوردية ؛ وفي شرق افريقيا الى السواحلية ؛ وفي تايلند الى التايلندية ؛ وفي طوكيو الى اليابانية ؛ وفي غرب افريقيا الى الهاوسا ، وهلم جرا . أما الاحتياجات الفعلية (عدد اللغات ومكانها والكميات اللازمة) فانها ستحدد حيثما تنشأ الحاجة في سياق الاعداد للمؤتمر . ومن المتوقع ان تشمل التكاليف الرئيسية الترجمة والطباعة المحلية والبريد . وسيتلقى حوالي ٥٠ من مراكز الامم المتحدة للاعلام في البلدان النامية دولار في المتوسط لهذا الغرض .

(ج) وحيثما تنشأ الحاجة لتوفير متكلمين أو أشخاص مسؤولين عن الموارد الاعلامية للاجتماعات والمناسبات الاقليمية أو الوطنية ، فسيستخدم صندوق المتكلمين لدفع تكاليف السفر والاقامة . وسيجرى البحث قدر الامكان عن اشخاص متخصصين في المناطق ذاتها لتقليل التكاليف . وتقوم الحاجة الى توفير اعتماد لحوالي ٢٥ متكلمًا بتكاليف يبلغ متوسطها دولار للمتكلم .

٢٨ - ويتوخى على الصعيد الاقليمي الاضطلاع بالأنشطة الاعلامية التالية :

(أ) اعداد مواد اعلامية اقليمية الوجهة : ستفطي هذه الأنشطة اعداد تلك المواد على الصعيد الاقليمي واعادة توزيعها في جميع ارجاء المنطقة . وقد شجعنا تجربة التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية على الاعتقاد بأن هذه المساعدة جديدة بالاعتبار . وسيتم العمل على نشر مقالات خاصة في وسائل الاعلام الاقليمية ومعلومات حديثة عن الاجتماعات الاقليمية والقرارات وغير ذلك ، وكتيبات أو كراسيات عن الأنشطة الاقليمية . وسيلزم توفير حوالي ٢٠ دولار لكل لجنة اقليمية للقيام بهذه الأعمال وذلك على النحو التالي : ١٤ دولار لاصدار سبع اعداد من النشرة الاخبارية الاقليمية على أساس ٢ دولار لكل منها (لتغطية تكاليف الاعداد والطباعة المحلية والبريد (لخمسة آلاف نسخة من كل عدد) ؛ و ٣ دولار ، للمساعدة المؤقتة لاصدار مقالات خاصة على أساس اقليمي ؛ و ٣ دولار للكراسيات والمواد الاعلامية الاقليمية الأخرى) . ويطلب من هذا المبلغ لكل منطقة مبلغ ٦ دولار من الميزانية العادية كما يجري البحث عن مصادر أخرى لتمويل الباقي .

(ب) وتتضمن المخططات رصد الأموال اللازمة (تقدر تكاليف السفر والبدل اليومي بمبلغ ١٥٠٠ دولار للصحفي الواحد) لاستخدام عدد يصل الى خمسة صحفيين في كل منطقة لتغطية الاجتماع التحضيرى الاقليمي للمؤتمر. ويجرى النظر في مصادر أخرى لتمويل هذا المشروع.

٢٩ - أما على المستوى الدولي فستكون هناك أنشطة على النحو الوارد ذكره في الفقرات من ١٥ الى ٢٣، وهي:

(أ) كراسة: سيكون هناك كراسة متعددة الألوان (من ٤ الى ٦ صفحات أوطيات) تقدم معلومات عن المؤتمر وموضوعه ومكان وموعد وكيفية عقده وستعد هذه الكراسة باللغات الاسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية في ١٩٧٩. وستتم الترجمة داخليا. وتقدر تكلفة طبع ١٠٠٠٠٠ نسخة بحوالي ١٠ سنتات للنسخة الواحدة.

التكاليف الكلية: ١٠٠٠٠ دولار

(ب) كتيب: سيصدر قبل المؤتمر بفترة تتراوح بين ٣ و ٤ اشهر كتيب مؤلف من حوالي ٦٠ صفحة ومترجم الى اللغات الاسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية وسيكون مجموع النسخ التي ستطبع منه حوالي ٢٥٠٠٠ نسخة.

الترجمة ٤٥٠٠ دولار

تكاليف الطباعة ٢٠٠٠٠ دولار

المجموع ٢٤٥٠٠ دولار

(ج) نشرة: يقترح اصدار نشرة من صفتين باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية لتكون بمثابة منبر لتبادل الأنباء المتعلقة بالتحضير للمؤتمر، وذلك بتكاليف قدرها ١٠٠٠ دولار للعدد الواحد المؤلف من ١٠٠٠ نسخة، باستخدام الترجمة الداخلية. ومن المزمع اصدار ٢٠ عددا في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ الى آب/اغسطس ١٩٨٠ بتكلفة قدرها ٢٠٠٠٠ دولار.

(د) برامج ومسلسلات اذاعية: ستكون هذه على هيئة برامج في شكل مجلات مدتها ربع الساعة وتذاع مرتين في الشهر، ويتألف كل برنامج منها من ثلاثة الى أربعة بنود ولقاءات وفقرات قصيرة باللغات الاسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية. وستوزع هذه البرامج والمسلسلات على هيئات ومحطات الاذاعة الوطنية في البلدان النامية على سبيل التخصيص لا الحصر، وستوجه اساسا الى منتجي برامج المرأة. وسيكون المصدر الرئيسي للمواد هو مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية (الزوار، ونتائج الدراسات، والدراسات الاستقصائية، والخبرات الوطنية بوصفها نماذج للأدوار، وما الى ذلك)، الى جانب بنود أخرى مستمدة من أعمال وكالات مثل صندوق الامم المتحدة للأنشطة السكانية، ومؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة، وبرنامج الامم المتحدة الانمائي.

(بدولارات الولايات المتحدة)

التكلفة (في السنة)

٤٢ ٦٨٠

المتعاقدون (ويعملون جميعا باتفاقات خدمة خاصة)

٢٤ ٠٠٠

كاتب/منتج متفرغ واحد - ف/٣

١٤ ٠٠٠

مساعد انتاج متفرغ واحد - ع/٥

ثلاثة موظفين للعمل لبعض الوقت لنقل البرامج

الى الفرنسية والاسبانية والعربية بتكلفة قدرها

٦٥ دولارا للبرنامج الواحد (٢٤ برنامجا

٤ ٦٨٠

بثلاث لغات)

٥ ٠٠٠

السفر (لجمع المواد)

٦ ٠٠٠

التكاليف الهندسية (٥٠٠ دولار في الشهر)

١٣ ٢٠٠

تكلفة الأشرطة مع افتراض التوزيع على ١٣ بلدا

٦٦ ٨٨٠

المجموع

(د) . برامج ومسلسلات تليفزيونية : ستقوم دائرة الخدمات البصرية بانتاج فيلم تسجيلي

مدته ثلاثون دقيقة ؛ وبرنامج اذاعي قصير مدته من خمس الى ثمانى دقائق ؛ وعلان تليفزيوني يذاع

بين البرامج مدته ستون ثانية . وسيتم انتاج كل برنامج منها باللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية

والعربية . وسيتم توزيعها على نطاق عالمي مع التركيز بوجه خاص على البلدان

النامية . وسيوجه التوزيع الى مراكز الاعلام التابعة للأمم المتحدة والمكتبيين في سلسلة فيفنيست .

وستبلغ تكلفة كل برنامج ينفذ سنويا كما يلي :

(بدولارات الولايات المتحدة)

التكلفة (في السنة)

٥ ٨٢٠	الموظفون (بموجب اتفاقات خدمة خاصة)
٤ ٠٠٠	مساعد انتاج واحد لبعض الوقت (٤ أشهر عمل)
١ ٨٢٠	٥ - ٦ مهام خاصة (كتاب - ناقلو برامج السي لغات أخرى)
٢٣ ١٤٠	السفر (مرحلتا ما قبل الانتاج والانتاج ؛ ١ - ٤ اشخاص يؤلفون طاقم انتاج الأفلام)
٢٢ ٦١٠	اللوازم والخدمات (افلام خام ؛ تجهيز الأفلام، الخ . مع افتراض القيام بذلك داخليا)
٤ ١٣٠	النفقات الميدانية (النقل المحلي ؛ المساعدة، الخ)
٤ ٣٠٠	نقل المعدات (النقل الجوي ، التأمين ، الخ)
<u>٦٠ ٠٠٠</u>	

(و) منير التنمية : ستتألف هذه النشرة من مقالات بشأن المسائل التي سيعالجها المؤتمر . وهي مقالات يصل كل منها الى ٨٠٠ كلمة وتكتب على اساس التعاقد بتكلفة عالية قدرها حوالي ٢٥٠ دولارا للمقالة . ومن المخطط اعداد خمس مقالات منها ويتكلفة قدرها ٢٥٠ دولارا . ويجرى النظر في مصادر أخرى لتمويل هذا المشروع .

٣٠ - فضلا عن هذا ، فسيتم قيل انعقاد المؤتمر بشهور قليلة اصدار ملحق خاص به مقبالات وخرائط وصور فوتوغرافية (٤ صفحات من صفحات الوسط في طبعات تصدر بأربع لغات) . وسيعد هذا الملحق بتكلفة اجمالية قدرها ٣٠٠٠٠ دولار .

(أ) لقاء دولي للصحفيين لمدة يومين : ستكون تكاليف اللقاء الذي سيعقد قبل المؤتمر مباشرة على النحو التالي :

بدولارات
الولايات المتحدة

٦٢٥٠٠	السفر والبدل اليومي (بما في ذلك مدة انعقاد المؤتمر) لعدد ٢٥ صحفيا من البلدان النامية (بمتوسط قدره ٢٥٠٠ دولار لكل منهم)
١٦٠٠٠	السفر والبدل اليومي (لفترة انعقاد اللقاء) لثمانية متكلمين - (بمتوسط قدره ٢٠٠٠ دولار لكل منهم)
٦٠٠٠	السفر والبدل اليومي لاثنين من موظفي مركز الاعلام الاقتصادى والاجتماعي (فيما لو عقد المؤتمر خارج نيويورك)
١٥٠٠	تكاليف الترجمة الشفوية (في حالة الانعقاد خارج نيويورك) (بلفتين ، لمدة يومين)
٥٠٠	الانتقال المحلي (في حالة الانعقاد خارج نيويورك) لاغراض رسمية
٧٠٠	تكاليف متنوعة ، بما في ذلك الضيافة
٨٧٢٠٠	المجموع

(ب) مجموعة صحفية : ستوزع هذه المجموعة على المنظمات غير الحكومية والقائمين باعادة نشر المعلومات والوقود . وستتألف من معلومات اساسية عن خلفية المؤتمر بما في ذلك ترتيبات الاشتراك فيه . وسيصدر قبل انعقاد المؤتمر بحوالي ٣ الى ٤ أشهر .

بالدولارات

٧٦٠٠	١٠٠٠٠ نسخة (بالانكليزية)
٥٦٠٠	٥٠٠٠ نسخة (بالفرنسية)
٥٦٠٠	٥٠٠٠ نسخة (بالاسبانية)
٢٦٠٠	الترجمة الى اللغتين الفرنسية والاسبانية
٢٠٠٠	المراجعة المطبعية (العمل الاضافي والتوزيع) غير شاملة لتكاليف البريد
٢٣٤٠٠	المجموع

(ج) ملصق : من المزمع لتعزيز الاعلام عن المؤتمر ، اعداد ملصق يصل مجموع النسخ المطبوعة منه ١٠٠٠٠٠ نسخة باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والعربية والصينية والفرنسية . وتبلغ التكاليف المقدرة ١٤٠٠٠ دولار .

٣١ - اما فيما يتعلق بموظف الاعلام (ف - ٤) والسكرتير (ع - ٤ / ٤) المذكورين في الفقرة ٢٥ أعلاه فيقترح توظيفهما للفترة من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ الى ٣١ آب /أغسطس ١٩٨٠ . وتقدر التكاليف المتصلة بذلك بمبلغ ٠٠٠ ٦٢٠ دولار في عام ١٩٧٩ ومبلغ ٠٠٠ ٤٥٠ دولار في عام ١٩٨٠ . ويشمل هذا المبلغ تكاليف سفر قدرها ٠٠٠ ٥٠٠ دولار في عام ١٩٧٩ و ٠٠٠ ٥٠٠ دولار في عام ١٩٨٠ فيما يتصل بتنفيذ هذا البرنامج .

٣٢ - وتقدر تكاليف الكتيب الذي سيصدر بعد المؤتمر والمذكور في الفقرة ٢٥ بمبلغ ٠٠٠ ٢٤٥ دولار في عام ١٩٨٠ (وهي نفس تكلفة الكتيب الذي سيصدر قبل المؤتمر) .

موجز للتكاليف المقدرة المطلوبة من الميزانية العادية

المجموع	١٩٨٠	١٩٧٩	
(بدورات الولايات المتحدة)			
٥٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	المساعدة المقدمة الى مراكز الأمم المتحدة للاعلام
٢٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	صندوق المتكلمين
٣٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	المطبوعات الاقليمية
١٠٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠٠	الكراسة الاعلامية
٢٤٥٠٠٠	٢٤٥٠٠٠	—	الكتيب التوضيحي الصادر قبل المؤتمر
٢٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	النشرة الشهرية
١٠١٨٠٠	٣٥٠٠٠٠	٦٦٨٨٠	البرامج والمسلسلات الاناعية
٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	—	منبر التنمية (المطبق)
٨٧٢٠٠	٨٧٢٠٠	—	اللقاء الدولي للصحفيين
٢٣٤٠٠	٢٣٤٠٠	—	المجموعة الصحفية
١٤٠٠٠	—	١٤٠٠٠	المطابق
٢٤٥٠٠٠	٢٤٥٠٠٠	—	الكتيب الصادر بعد المؤتمر
١٠٧٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	٦٢٠٠٠٠	عنصر الموظفين
<u>٥٤٧٤٨٠</u>	<u>٣٢٧٦٠٠</u>	<u>٢١٩٨٨٠</u>	المجموع

(يتبع)
٠٠/٠٠

موجز التكاليف المقدرة التي يجري النظر في مصادر تمويل أخرى لها :

<u>المجموع</u>	<u>١٩٨٠</u>	<u>١٩٧٩</u>	
			(بد ولا رات الولايات المتحدة)
٧٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	المطبوعات الإقليمية
١٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	البرامج والمسلسلات التليفزيونية
١ ٢٥٠	٥٠٠	٧٥٠	المقالات المتعاقد عليها من قبل منبر التنمية
٥٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	الدعم المقدم للتغطية الإقليمية للاجتماعات التحضيرية
<u>٢٤١ ٢٥٠</u>	<u>١٠٥ ٥٠٠</u>	<u>١٣٥ ٧٥٠</u>	